

Budujeme partnerstvá

Evidenčné číslo: HUSK/1101/2.2.1/0059_002

ZMLUVA O DIELO

Uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 3 a nasl. zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

uzatvorená medzi:

Objednávateľ:

Názov: Obec Klížská Nemá
IČO: 00306509
DIČ: 2021035720
Sídlo: 946 20 Klížská Nemá č. 52
Štatutárny orgán: Ing. Rozália Szalay, starostka
Tel.: 035/7795913
Fax: 035/7795913
E-mail: ocuklnma@nextra.sk

Obecný úrad Klížska Nemá	
dátum	06.03.2013
Číslo spisu:	7/2013
Prílohy/listy:	1
Vybavuje:	<i>[Signature]</i>

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: CHANCE s.r.o.
Sídlo: M. Csáka 94/2, 945 01 Komárno
Zastúpený: Ing. József Stefankovics, konateľ
IČO: 31441521
IČ DPH: SK2020399469
Obchodný register: Okresný súd Nitra, Oddiel: Sro, Vložka: 882/N

Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok prieskumu trhu zo dňa 17.7.2012 v zmysle § 102 v rámci zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 282/2006 Z. z. výzva na podanie cenovej ponuky zo dňa 3.7.2012 na dodanie zákazky, ktorá je financovaná z ERDF.

Čl. I

Predmet zmluvy

I.1.1. Predmetom tejto zmluvy je dodanie tovaru do sídla obstarávateľa, s cieľom zrealizovať projekt s názvom „Upracme si Podunajsko! / Takarítsuk ki Dunamentét!“, kód projektu: HUSK/1101/2.2.1/0059, podporené z Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007-2013, ktorý je financovaný z ERDF.

Názov	Parametre	Počet
STÁLA TABUĽA/ PLAKETA NA PONTÓN	Špecifikácia: veľkosť A3, materiál: dural, vyfrézované písmo poliate farbou, logo programu/EU/partnerstvá	1 ks



Budujeme partnerstvá

- 1.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok stanovených v tejto zmluve a v rozsahu podľa dokumentácie verejného obstarávania pre dodanie diela vyhotoví predmet zmluvy.
- 1.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 1.4. Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu diela.
- 1.5. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria tieto prílohy:
 - a) **príloha č. 1**, ktorá obsahuje kópiu cenovej ponuky uvedenej v dokumentácii verejného obstarávania (ďalej len „príloha č. 1“).
- 1.6. Predmet zákazky bude financovaný z finančných prostriedkov Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007-2013, ktorý je financovaný z ERDF, ďalej z dotácie štátneho rozpočtu a vlastných zdrojov verejného obstarávateľa. Verejný obstarávateľ nebude poskytovať preddavky ani zálohy. Platba za službu bude realizovaná na základe odovzdaných dodacích listov o skutočne vykonaných prácach a na základe predloženej faktúry so splatnosťou 7 dní, bezhotovostným platobným stykom po splnení dodávky.

Čl. II

Čas plnenia

- 2.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny:
 - 2.1.2. začatie prác – najneskôr 3 dni po podpísaní zmluvy zmluvnými stranami
 - 2.1.3. ukončenie a odovzdanie prác do 31.08.2013
- 2.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 2.1 zmluvy sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
 - 2.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
 - 2.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
 - 2.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 2.3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania.
- 2.4. Ak zhotoviteľ mešká s poskytnutím podľa zmluvného termínu, bude objednávateľ žiadať náhradu škody v zmysle § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka, pričom zmluva zostáva v platnosti.

Čl. III

Zmluvná cena

- 3.1. Zmluvná cena je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov. Považuje sa za cenu maximálnu platnú počas doby trvania zmluvy okrem prípadov uvedených v bode 3.3. zmluvy. **Cena je 750,00 EUR.**
- 3.2. Cena diela je stanovená na základe cenovej ponuky uvedenej v dokumentácii verejného obstarávania a v prílohe č.1 tejto zmluvy.
- 3.3. K zmene ceny môže dôjsť:
 - 3.3.1. v prípade zmeny sadzby DPH a iných administratívnych opatrení štátu,
 - 3.3.2. v prípade rozšírenia alebo zúženia predmetu zmluvy, a to len zo strany objednávateľa,
 - 3.3.3. v prípade nevykonania niektorých aktivít, resp. činností uvedených v cenovej ponuke zo strany objednávateľa, ak sa tieto ukážu ako nepotrebné,
- 3.4. Iné zmeny ceny nie sú prípustné.
- 3.5. Ak sa pri vykonaní diela objaví potreba činností nezahrnutých do rozpočtu, pokiaľ tieto činnosti neboli predvídateľné v čase uzavretia zmluvy (naviac služby), môže sa zvýšiť zmluvná cena na základe vzájomnej dohody. Naviac služby môžu byť vykonané výlučne na základe uzavretého dodatku k tejto zmluve.
- 3.6. Postup úpravy ceny pri zúžení, resp. rozšírení predmetu plnenia podľa tejto zmluvy bude nasledovný:



Budujeme partnerstvá

- 3.6.1. každá zmena vyvolaná objednávateľom oproti pôvodnej cenovej ponuky bude prerokovaná a podpísaná zástupcami zhotoviteľa a v prípade potreby aj inými účastníkmi,
- 3.6.2. v prípade súhlasu týchto účastníkov so zmenou, vypracuje objednávateľ dodatok k cenovej ponuke, ktorý bude obsahovať:
 - rekapituláciu ceny služby, ktorá bude obsahovať cenu z pôvodnej cenovej ponuky, cenu jednotlivých dodatkov k cenovej ponuke a cenu spolu,
 - rekapituláciu ceny dodatkov k cenovej ponuke,
 - kópiu zápisnice z rokovania,
 - ďalšie náležitosti objasňujúce predmet dodatku k cenovej ponuke.
- 3.6.3. objednávateľ bude predkladať dodatky k cenovej ponuke zhotoviteľovi na odsúhlasenie. Dodatok k cenovej ponuke, odsúhlasený zo strany objednávateľa i zhotoviteľa bude podkladom pre zmenu ceny diela podľa tejto zmluvy v znení dodatkov,
- 3.6.4. v návrhu dodatku k tejto zmluve objednávateľ uvedie posledne dohodnutú cenu s označením, kde bola táto cena dohodnutá, podľa odsúhlasených dodatkov k cenovej ponuke,
- 3.6.5. dodatok k tejto zmluve, podpísaný oboma zmluvnými stranami, bude oprávňovať zhotoviteľa k uplatňovaniu ceny navyše služieb vo faktúre.

Čl. IV.

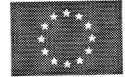
Platobné podmienky a fakturácia

- 4.1. Objednávateľ nebude poskytovať zhotoviteľovi preddavky ani zálohy.
- 4.2. Služby sa budú uhrádzať podľa predložených faktúr podľa skutočne dodaného tovaru.
- 4.3. Financovanie bude realizované bezhotovostným platobným stykom.
- 4.4. Lehota splatnosti faktúry bude minimálne 7 dní od doručenia a potvrdenia zo strany objednávateľa.
- 4.5. Faktúry musia obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a budú predkladané v dvoch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra objednávateľovi vrátená. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 4.6. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH.
 - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
 - názov zákazky, predmet úhrady,
 - čiastku k úhrade spolu,
 - splatnosť faktúry
 - text: „Náklady sa vytvorili k projektu s názvom „Upracme si Podunajsko! / Takarítsuk ki Dunamentét!“, kód projektu: HUSK/1101/2.2.1/0059, podporený z Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007-2013, ktorý je financovaný z ERDF. Rozpočtová položka: 4.9. Kommunikációs költségek / Náklady na publicitu, Položka: 4.9.1
- 4.7. Predmet zákazky bude financovaný z finančných prostriedkov Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007-2013, dotácie štátneho rozpočtu a vlastných zdrojov verejného obstarávateľa.

Čl. V.

Zodpovednosť zmluvných strán

- 5.1. Zhotoviteľ ručí za to, že predmet plnenia má v dobe prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, že zodpovedá požiadavkám objednávateľa a iných predpísaných noriem.



Budujeme partnerstvá

- 5.2. Ak objednávateľ prevezme jednotlivé plnenia predmetu zmluvy za bližšie špecifikovanú cenu v prílohe č. 1 tejto zmluvy, má právo na dodatočné bezplatné odstránenie väd
- 5.3. Na žiadosť objednávateľa je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu vady odstrániť. V sporných prípadoch nesie náklady až do rozhodnutia o reklamácií zhotoviteľ.
- 5.4. Dokumentácia súvisiaca s predmetom zmluvy bude viditeľne označená:
 - a) logami a textami – vid'. príručku pre publicitu;

Čl. VI.

Riešenie sporov

- 6.1. Ak sa vyskytnú rozpory v dokumentoch a plnení zmluvy majú prioritu:
 - 6.1.1. zmluva o dielo,
 - 6.1.2. súťažné podklady,
 - 6.1.3. ponuka (vrátane návrhu ceny),
 - 6.1.4. technické špecifikácie služby.
- 6.2. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiadajú jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súdu.
- 6.3. Spory zmluvných strán neopravňujú zhotoviteľa ukončiť plnenie predmetu zmluvy.
- 6.4. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný súd SR a to v jazyku slovenskom.

Čl. VII.

Ostatné práva a povinnosti

- 7.1. Všetky zmluvné dokumenty sa musia vypracovať v slovenskom jazyku, ak to neurčí inak objednávateľ.
- 7.2. Zhotoviteľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu týkajúcej sa predmetu zákazky tretím osobám a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 7.3. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré sú zmluvné strany povinné zverejniť podľa zákona.

Čl. VIII.

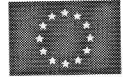
Odstúpenie od zmluvy

- 8.1. Od zmluvy možno odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje zmluva a § 344 a násl. Obchodného zákonníka. Zhotoviteľovi prináleží náhrada iba za skutočne vykonané služby.
- 8.2. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- 8.3. Objávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že zhotoviteľ mešká so splnením zmluvného termínu, alebo čiastkového termínu dohodnutého v zmluve a ak máme uplynúť dodatočne stanovená lehota na plnenie.
- 8.4. Zhotoviteľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti a tým zhotoviteľovi znemožní vykonávanie služby. Musí však vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne vyhlási, že v prípade neplnenia aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.

Čl. IX.

Záverečné ustanovenia

- 9.1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia



Budujeme partnerstvá

- ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka, právnymi predpismi SR a príslušnými nariadeniami ERDF.
- 9.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
 - 9.3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 10 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane.
 - 9.4. Táto zmluva je vypracovaná v 3 vyhotoveniach, z ktorých 2 obdrží objednávatel' a 1 zhotoviteľ'.
 - 9.5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
 - 9.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Za objednávateľa:

V Klízskej Nemej dňa 1.10.2012

Objednávateľ:

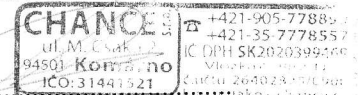
Ing. Rozália Szalay
starostka obce



Za zhotoviteľa:

V Komárne dňa 13.7.2012

Zhotoviteľ:



Ing. József Stefan Kovics



Program cezhraničnej spolupráce
Maďarská republika-Slovenská republika
2007-2013



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja

Budujeme partnerstvá

Evidenčné číslo: HUSK/1101/2.2.1/0059_002

Príloha č.1

ROZPOČET

v rámci zákazky s nízkou hodnotou, prieskum trhu „Zabezpečenie publicity a informovanosti“ pre projekty s názvom „Upracme si Podunajsko! / Takarítsuk ki Dunamentét!“, kód projektu: HUSK/1101/2.2.1/0059, podporených z Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007-2013, ktorý je financovaný z ERDF.

Názov tovaru	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena v EUR	Celková cena bez DPH v EUR	DPH v EUR	Celková cena s DPH v EUR
STÁLA TABULA/ PLAKETA NA PONTÓN Špecifikácia: veľkosť A3, materiál: dural, vyfrézované písmo poliate farbou, logo programu/EU/partnerstvá	ks	1	625,00	625,00	125,00	750,00
SPOLU						750,00

Spoločnosť (názov, adresa):

CHANCE s.r.o., ul. M. Csáka 94/2, 945 01 Komárno

Štatutárny zástupca:

Ing. József Stefankovics

Dátum:

13.07.2012

Podpis a pečiatka (ak relevantné):

